

## 305180-2026 - Gara

**Germania – Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi – Rahmenvertrag Mahd des Straßenbegleitgrüns**

**OJ S 86/2026 05/05/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Rennbahngemeinde Hoppegarten

E-mail: [vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de](mailto:vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag Mahd des Straßenbegleitgrüns

Descrizione: Die Gemeinde Hoppegarten schreibt zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung nach Maßgabe der ordnungs-behördlichen Verordnung (Verkehrssicherungspflicht), dem BbgStrG, entsprechend der zurzeit gültigen Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Hoppegarten und zum Erhalt der baulichen Anlagen wie Mulden und Rigolen die Pflege des Straßenbegleitgrüns in Form von Mahd-leistungen im Gemeindegebiet aus.

Identificativo della procedura: 62d47644-4e1a-44c8-8093-cd43d46b6dc9

Identificativo interno: FBI-OV-06/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: vorgesehene Fristen: - Feste Vertragslaufzeit: für die Dauer von 6 Monaten - opt. Vertragslaufzeit: 3x Verlängerung um 1 Jahr - Leistungsbeginn/ende: 2026 13.07. bis 30.11. 2027 und Folgejahre 01.04. bis 30.11.

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Lindenallee 14

Località: Hoppegarten

Codice postale: 15366

Suddivisione del paese (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: siehe Anlage

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y0PHKHA# Seit dem 01.01.2024 haben Unternehmen mit mehr als 1.000 Beschäftigten das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz umzusetzen. In dem Zusammenhang behält sich der Auftraggeber vor, auch bei geschätzten

Auftragswerten unterhalb der Wertgrenzen nach § 6 Abs. 1 WRegG Eintragungen im Wettbewerbsregister abzufragen.

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.5. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Mahd Hönöw Dorf, West und Ost

Descrizione: Rahmenvertrag Mahd des Straßenbegleitgrüns aufgeteilt in 3 Lose Die Leistung soll in den Monaten März bis November desselben Jahres erbracht werden. Los 1 Hönöw Dorf, West und Ost Los 2 Dahlwitz-Hoppegarten mit Gemeindeteil Birkenstein, Gewerbegebiet Dahlwitz-Hoppegarten Los 3 Ortsteil Münchehofe und Gemeindeteil Waldesruh  
Identificativo interno: Los 1

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77300000 Servizi di orticoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lindenallee 14

Località: Hoppegarten

Codice postale: 15366

Suddivisione del paese (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: siehe Anlage

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Der Rahmenvertrag wird ab 01.07.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

**5.1.6. Informazioni generali**

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenklärung zur Eignung")

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenklärung zur Eignung")

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenklärung zur Eignung").

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 28/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 26 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Rennbahngemeinde Hoppegarten

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Mahd Dahlwitz-Hoppegarten mit Gemeindeteil Birkenstein und Gewerbegebiet

Descrizione: Rahmenvertrag Mahd des Straßenbegleitgrüns aufgeteilt in 3 Lose Die Leistung soll in den Monaten März bis November desselben Jahres erbracht werden. Los 1 Hönow Dorf, West und Ost Los 2 Dahlwitz-Hoppegarten mit Gemeindeteil Birkenstein, Gewerbegebiet Dahlwitz-Hoppegarten Los 3 Ortsteil Münchehofe und Gemeindeteil Waldesruh

Identificativo interno: Los 2

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77300000 Servizi di orticoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lindenallee 14

Località: Hoppegarten

Codice postale: 15366

Suddivisione del paese (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: siehe Anlage

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Der Rahmenvertrag wird ab 01.07.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 28/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 26 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Rennbahngemeinde Hoppegarten

**5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Mahd Ortsteil Münchehofe und Gemeindeteil Waldesruh

Descrizione: Rahmenvertrag Mahd des Straßenbegleitgrüns aufgeteilt in 3 Lose Die Leistung soll in den Monaten März bis November desselben Jahres erbracht werden. Los 1 Hönow Dorf, West und Ost Los 2 Dahwitz-Hoppegarten mit Gemeindeteil Birkenstein, Gewerbegebiet Dahwitz-Hoppegarten Los 3 Ortsteil Münchehofe und Gemeindeteil Waldesruh

Identificativo interno: Los 3

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77300000 Servizi di orticoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Lindenallee 14

Località: Hoppegarten

Codice postale: 15366  
Suddivisione del paese (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)  
Paese: Germania  
Informazioni supplementari: siehe Anlage

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026  
Data di fine durata: 31/12/2026

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 3  
Altre informazioni sul rinnovo: Der Rahmenvertrag wird ab 01.07.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Si tratta di un appalto rinnovabile  
Descrizione: nächste Vergabe voraussichtlich 2030  
**Partecipazione riservata:**  
La partecipazione non è riservata.  
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria  
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE  
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no  
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì  
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso  
Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente  
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Criterio: Fatturato annuo specifico  
Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio  
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 28/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHKHA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 26 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Rennbahngemeinde Hoppegarten

## **8. Organizzazioni**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Numero di registrazione: 12-121067961868050-34

Indirizzo postale: Lindenallee 14

Località: Hoppegarten

Codice postale: 15366  
Suddivisione del paese (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)  
Paese: Germania  
Referente: Vergabestelle  
E-mail: [vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de](mailto:vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de)  
Telefono: +49 3342-393231  
Indirizzo internet: <https://www.gemeinde-hoppegarten.de/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numero di registrazione: 12-121096894457006-49

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

Referente: Geschäftsstelle

E-mail: [poststelle@mwae.brandenburg.de](mailto:poststelle@mwae.brandenburg.de)

Telefono: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Indirizzo internet: <https://mwae.brandenburg.de/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

---

## Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3f751cd9-abbc-4be0-b8a1-5751d4cb81e4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 04/05/2026 14:45:40 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 305180-2026

Numero dell'edizione della GU S: 86/2026

Data di pubblicazione: 05/05/2026